



Prepared under the direction of the Department of Defense and published by the U. S. Army Topographic Command, Washington, D. C.

LEGEND—CHỮ-TỬ
MAP INFORMATION AS OF 1968
BẢN ĐỒ TỈNH-TỨC NĂM 1968

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m. (8 feet) in width. *Thềm biển độ sâu một LỐI XE BI ĐÓ được coi như rộng ít nhất là 2.4 mét.*

These forest or jungle indicates more than 25 percent of ground is covered by canopy with undergrowth generally impenetrable on foot. Clear forest indicates more than 25 percent of ground is covered by canopy with undergrowth generally penetrable on foot. Vegetation classified by other identification from aerial photography. *Rừng rậm hay rừng già chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 25% lớp thành vòm cây và có tầng dưới rậm không thể qua lại được. Rừng thưa chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 25% lớp thành vòm cây và có tầng dưới rậm có thể qua lại được. Thảm thực vật khác được phân loại khác.*

WHEN REFERRING TO POPULATED PLACE NAMES, INCLUDE UTM GRID COORDINATES
THE NUMBER IN PARENTHESES FOLLOWING A POPULATED PLACE NAME INDICATES MORE THAN ONE PLACE IS SO NAMED WITHIN THE MAP SHEET AREA

ROADS—ĐƯỜNG-SÁ	RAILROADS—ĐƯỜNG XE LỬA	HAO LÔNG
All weather, hard surface, two or more lanes wide	Normal gauge, single track, 1 meter (3'2 3/4") wide, Station	Province office, Detachment office
Đường nhựa cứng, hai làn xe rộng	Lưu ý đường đèo, hai làn đường	Tỉnh Văn phòng, Văn phòng chi nhánh Quận
All weather, hard surface, one lane wide	Normal gauge, double track	Task, Mail, Signaling
Đường nhựa cứng, một làn xe rộng	Lưu ý đường đèo, hai làn đường	Đài chỉ huy nước, Cảnh sát, Ngựa
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide	Light gauge, single track	Masonry dam, Earthen dam
Đường nhựa lỏng, hai làn xe rộng	Lưu ý đường đèo, một làn đường	Đập bê tông, Đập đất
All weather, loose or light surface, one lane wide	Light gauge, double track	Lake or pond, Perennial, Intermittent
Đường nhựa lỏng, một làn xe rộng	Lưu ý đường đèo, một làn đường	Hồ hay ao: Có nước quanh năm, Tạm mùa
Footpath, trail—Đường mòn, đường bộ hành	Area name	Nice, Mangrove
Đường mòn, đường bộ hành	Tên vùng hay địa danh	Salt water, Cày biển
ROUTE MARKERS—DẤU HIỆU ĐƯỜNG-SÁ	Province office, Detachment office	Coffee, Rubber
Quốc lộ, Làn xe hai chiều	Tỉnh Văn phòng, Văn phòng chi nhánh Quận	Cà phê, Cao su
Quốc lộ, Làn xe một chiều	Task, Mail, Signaling	Pinus, Brachnoid
Quốc lộ, Làn xe một chiều	Đài chỉ huy nước, Cảnh sát, Ngựa	Cây sừng
Quốc lộ, Làn xe một chiều	Masonry dam, Earthen dam	Pinus, Bamboo
Quốc lộ, Làn xe một chiều	Đập bê tông, Đập đất	Thảo mộc
Quốc lộ, Làn xe một chiều	Lake or pond, Perennial, Intermittent	
Quốc lộ, Làn xe một chiều	Hồ hay ao: Có nước quanh năm, Tạm mùa	

Scale Tỷ lệ 1:50,000

1 1/2 2 3 Statute Miles

1 1/2 2 3 Nautical Miles

CONTOUR INTERVAL—20 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS—10 METERS

KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO-ĐỘ: 20 MÉT
CÁC VÒNG CAO-ĐỘ PHỤ TÙNG 10 MÉT

CREDITS
U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND
29TH ENGR BN: NGD, VIETNAM
NAVOCEN CHARTS

SPHEROID— EVEREST
GRID— UTM ZONE 49 (BLACK NUMBERED LINES)
PROJECTION— TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM— MEAN SEA LEVEL AT HÀ TIÊN
HORIZONTAL DATUM— INDIAN DATUM 1960
HYDROGRAPHIC DATUM— OF LOWEST LOW WATER

PREPARED BY U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND
CONTROL BY 29TH ENGR BN: NGD, VIETNAM
PRINTED BY U. S. ARMY TOPOGRAPHIC COMMAND

DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE
RANH GIỚI HÀNH-CHÍNH TRÊN BẢN ĐỒ NÀY CHỈ PHẠC-HOẠ VỚI TÍNH-CÁCH ĐẠI-CƯƠNG

GLOSSARY—CỎ-TỬ

stream	đòng
lagoon	hồ
mountain	đồi
village	thị trấn
stream	đòng
settlement	thị trấn
gulf, bay	vịnh
village	xóm

ELEVATION GUIDE
CHI ĐẪN CAO-ĐỘ

BOUNDARIES
HÀNH-CHÍNH

ADJOINING SHEETS
BẢNG RÁP ĐỊA-ĐỒ

TRUE NORTH
BẮC ĐỊA-DƯ

GRID CONVERGENCE
HỆ-TỌA ĐƯỜNG KÉ O VƯỢT
TÍNH Ở TRUNG-TÂM BẢN ĐỒ
0°27' (8 MILS. MIL)

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH
ADD G-M ANGLE

MUỐN ĐỔI PHƯƠNG-GIÁC TỬ THÀNH CỘNG-THÊM GÓC V-T

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH
SUBTRACT G-M ANGLE

MUỐN ĐỔI PHƯƠNG-GIÁC O VƯỢT THÀNH PHƯƠNG-GIÁC TỬ
TRỪ GÓC V-T

BR CR

BQ CQ

1494000

NSN 7643014023348
NIMA Ref No L701468363